



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A7-0062/2014**

29.1.2014

**\***

## **IZVJEŠĆE**

o prijedlogu Uredbe Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 219/2007 o uspostavljanju zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije Europskog sustava upravljanja zračnim prometom (SESAR) u vezi s produženjem trajanja zajedničkog poduzeća do 2024.

(COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

Izvjestiteljica: Britta Thomsen

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacрта akta***

#### **Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca**

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrtu akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

#### **Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta**

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	5
EXPLANATORY STATEMENT .....	25
MIŠLJENJE ODBORA ZA PROMET I TURIZAM .....	26
REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU .....	31



## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o prijedlogu Uredbe Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 219/2007 o uspostavljanju zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije Europskog sustava upravljanja zračnim prometom (SESAR) u vezi s produženjem trajanja zajedničkog poduzeća do 2024.

(COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

(Savjetovanje)

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije Vijeću (COM(2013)0503),
  - uzimajući u obzir članke 187. i 188. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, na temelju kojih se Vijeće savještovalo s Parlamentom (C7-0254/2013),
  - uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za industriju, istraživanje i energetiku i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0062/2014),
1. prihvaća prijedlog Komisije s izmjenama;
  2. poziva Komisiju da shodno tomu izmijeni svoj prijedlog u skladu s člankom 293. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
  3. poziva Vijeće da ga obavijesti ako namjerava odstupiti od teksta koji je Parlament prihvatio;
  4. traži od Vijeća da se savjetuje s Parlamentom ako namjerava bitno izmijeniti prijedlog Komisije;
  5. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću i Komisiji.

### Amandman 1

#### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava -1. (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(-1) Cilj Uredbe (EU) br. 1291/2013  
Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup> („Obzor  
2020.”) postizanje je većeg učinka za***

*istraživanje i inovacije kombinirajući financiranje u sklopu Okvirnog programa Obzor 2020. i sredstva privatnog sektora u javno-privatna partnerstva na ključnim područjima u kojima je moguće pomoću istraživanja i inovacija pridonijeti širim ciljevima Unije u pogledu konkurentnosti, pojačati privatna ulaganja i pomoći u rješavanju društvenih izazova. Ta bi se partnerstva trebala temeljiti na dugoročnim obvezama, uključujući uravnotežen doprinos svih partnera, biti odgovorna za postizanje svojih ciljeva te u skladu sa strateškim ciljevima Unije koji se odnose na istraživanje, razvoj i inovacije. Upravljanje tim partnerstvima i njihovo djelovanje trebalo bi biti otvoreno, transparentno, djelotvorno i učinkovito te bi trebalo omogućiti sudjelovanje brojnim dionicima aktivnima na svojim posebnim područjima. Moguće je da uključenost Unije u ta partnerstva bude u obliku financijskih doprinosa zajedničkim poduzećima osnovanim na temelju članka 187. Ugovora u skladu s Odlukom br. 1982/2006/EZ.*

---

*<sup>1a</sup> Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).*

#### *Justification*

*This addition stresses the important principles that have been agreed on during the Horizon 2020 negotiations regarding PPPs and what they should deliver. In line with Recital 40 of Framework programme*

#### **Amandman 2**

**Prijedlog Uredbe**  
**Uvodna izjava - 1.a (nova)**

***(-1a) U skladu s Obzorom 2020. i Odlukom Vijeća 2013/743/EU<sup>1a</sup> („Posebni program Obzor 2020.”) moguće je podržati zajednička poduzeća utemeljena u okviru Obzora 2020. Takva podrška podliježe uvjetima navedenim u Obzoru 2020. i Posebnom programu Obzor 2020., osobito u članku 25. Obzora 2020. te poštujući u potpunosti opća načela navedena u Obzoru 2020., osobito načela otvorenog pristupa i jednakosti spolova.***

---

***<sup>1a</sup> Odluka Vijeća 2013/7438/EU od 3. prosinca 2013. o osnivanju Posebnog programa za provedbu Okvirnog programa za istraživanje i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage odluka 2006/971/EZ, 2006/972/EZ, 2006/973/EZ, 2006/974/EZ i 2006/975/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 965.).***

*Justification*

*A reference to the Framework and Specific Programme should be included, which is important to evidence the compliance with Article 25 of the Framework Programme and the principles stated there.*

**Amandman 3**

**Prijedlog Uredbe  
Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(1) Projektom istraživanja i razvoja u području upravljanja zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (dalje u tekstu „projekt SESAR”) nastoji se modernizirati upravljanje zračnim prometom (dalje u tekstu „ATM”) u Europi i on predstavlja tehnološki stup jedinstvenog europskog neba. Cilj mu je za Uniju do **20**. osigurati visokoučinkovitu

(1) Projektom istraživanja i razvoja u području upravljanja zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (dalje u tekstu „projekt SESAR”) nastoji se modernizirati upravljanje zračnim prometom (dalje u tekstu „ATM”) u Europi i on predstavlja tehnološki stup jedinstvenog europskog neba. Cilj mu je za Uniju do **2030**. osigurati visokoučinkovitu

infrastrukturu za kontrolu zračnog prometa kojom će se omogućiti siguran *i* za okoliš prihvatljiv razvoj zračnog prijevoza.

infrastrukturu za kontrolu zračnog prometa kojom će se omogućiti siguran, za okoliš prihvatljiv *i energetski učinkovit* razvoj zračnog prijevoza. ***Također ima za cilj integrirati upravljanje brzinom zrakoplova, zbog energetske učinkovitosti, kako bi se smanjio učinak zrakoplovstva na klimatske promjene.***

#### **Amandman 4**

##### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Prva faza postupka definicije trajala je od 2004. do 2008. i doneseno je prvo izdanje glavnog **europskog** plana **ATM-a** (dalje u tekstu „glavni plan ATM-a”). Glavnim planom ATM-a utvrđuju se tri koraka u postupku razvoja projekta SESAR: aktivnosti temeljene na vremenu (prvi korak), aktivnosti temeljene na putanji (drugi korak) i aktivnosti temeljene na izvedbi (treći korak).

*Izmjena*

(3) Prva faza postupka definicije trajala je od 2004. do 2008. i doneseno je prvo izdanje glavnog plana **upravljanja europskim zračnim prometom** (dalje u tekstu „glavni plan ATM-a”). Glavnim planom ATM-a utvrđuju se tri koraka u postupku razvoja projekta SESAR: aktivnosti temeljene na vremenu (prvi korak), aktivnosti temeljene na putanji (drugi korak) i aktivnosti temeljene na izvedbi (treći korak).

*Justification*

*Drafting clarification.*

#### **Amandman 5**

##### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) **Zajedničko poduzeće ispunjava kriterije za javno-privatna partnerstva utvrđene na temelju Odluke (EU) br. .../2013 Vijeća od ... 2013. kojom se osniva Poseban program za provedbu programa Obzor 2020 (2014. - 2020.)**

*Izmjena*

(7) **Prema Uredbi (EU) br. 1290/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>16a</sup>, Obzor 2020. bi se trebao provoditi kroz zajednička poduzeća samo ako drugi oblici partnerstva ne ispunjavaju ciljeve ili ne generiraju potrebni učinak poluge.**



(„Posebni program Obzor 2020”).

Ovo zajedničko poduzeće ispunjava uvjete i kriterije za javno-privatna partnerstva osobito utvrđene člankom 25. Obzora 2020.

---

<sup>16</sup> SL ... [Poseban program Obzor 2020.]

---

<sup>16a</sup> Uredba (EU) br. 1290/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za sudjelovanje u Okvirnom programu za istraživanje i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i širenje njegovih rezultata te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1906/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 81.).

## Amandman 6

### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 8.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(8.a) Kako bi se povećala transparentnost dodjele sredstava i poboljšao način na koji se njima upravlja, Komisija bi trebala Europskom parlamentu i Vijeću predstaviti višegodišnji program rada za zajedničko poduzeće na početku novog višegodišnjeg financijskog okvira 2014. – 2020. Taj revidirani višegodišnji program rada trebao bi sadržavati detaljne informacije o svim planiranim aktivnostima, kao i o rokovima i troškovima zajedničkog poduzeća do 2020. i poslije toga.**

## Amandman 7

### Prijedlog Uredbe

#### Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Članovima zajedničkog poduzeća koji ne pridonose aktivnostima financiranim u financijskom okviru **Unije** 2014. – 2020. trebalo bi prekinuti članstvo do 31. prosinca 2016.

*Izmjena*

(10) Članovima zajedničkog poduzeća koji ne pridonose aktivnostima financiranim u **višegodišnjem** financijskom okviru 2014. – 2020. trebalo bi prekinuti članstvo do 31. prosinca 2016. **Trebao bi se organizirati javni poziv za izbor novih članova za aktivnosti koje će se financirati u sklopu višegodišnjeg financijskog okvira 2014.-2020.**

## **Amandman 8**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 10.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(10.a) Zajedničko poduzeće trebalo bi nastaviti biti otvoreno za te bi trebalo poticati najšire moguće sudjelovanje i zastupljenost zainteresiranih strana iz svih država članica, uključujući mala i srednja poduzeća, pristupanjem novih članova ili putem drugih oblika sudjelovanja. Nadalje, sudjelovanje bi trebalo osigurati dobru ravnotežu između korisnika zračnog prostora, pružatelja usluga u zračnoj plovidbi, zračnih luka, vojske, stručnog osoblja i proizvođača kao i pružati mogućnosti malim i srednjim poduzetnicima, akademskoj zajednici i istraživačkim organizacijama.**

## **Amandman 9**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Uvodna izjava 12.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(12.a) Program Obzor 2020 osigurava učinkovito promicanje jednakosti spolova i rodne dimenzije u odnosu na istraživanje**

*i inovacije. Posebna pažnja treba se dati osiguravanju rodne ravnoteže, ovisno o stanju na tom području, u ocjenjivačkim povjerenstvima i tijelima poput savjetodavnih ili stručnih skupina. Rodna dimenzija treba se primjereno integrirati u sadržaje istraživanja i inovacija u strategijama, programima i projektima te pratiti kroz sve faze ciklusa istraživanja.*

## **Amandman 10**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 12.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(12.a) Kako bi se ostvario ukupni cilj programa Obzor 2020. u pogledu postizanja jednostavnijeg i usklađenijeg europskog krajolika za financiranje istraživanja i inovacija, zajednička poduzeća trebala bi uspostaviti jednostavne modele upravljanja i izbjegavati pravila različita od programa Obzor 2020.*

## **Amandman 11**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(13.a) Ne dovodeći u pitanje privremeno ocjenjivanje iz članka 7. Uredbe (EZ) br. 219/2007 i u skladu s člankom 32. Obzora 2020., zajedničko poduzeće, kao poseban instrument financiranja Obzora 2020., trebalo bi podlijegati dubinskoj privremenoj procjeni koja bi, između ostalog, trebala uključivati analizu njegove otvorenosti, transparentnosti i*

## **učinkovitosti.**

### *Justification*

*This reference is needed to take into account the final outcome of the Horizon 2020 negotiations. It reflects on another important aspect that the Parliament managed to include in Art. 32 of the Horizon 2020 Regulation.*

## **Amandman 12**

### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(13.b) Uzimajući u obzir planirane sinergije između Obzora 2020. i strukturnih fondova te mjerodavnih nacionalnih i regionalnih programa financiranja istraživanja i razvoja, regije u Uniji treba poticati da proaktivno pridonose aktivnostima zajedničkog poduzeća, primjerice pružanjem financijske potpore odgovarajućoj istraživačkoj infrastrukturi, pripremi projektnih prijedloga, iskorištavanju rezultata istraživanja ili aktivnosti umrežavanja odgovarajućih sudionika radi poticanja regionalnog učinka aktivnosti SESAR-a i njihova potencijala za stvaranje radnih mjesta i rast na regionalnoj razini.***

### *Justification*

*The European Parliament successfully pushed for a new article in the Horizon 2020 Framework Regulation that explicitly demands better synergies between Horizon 2020 and the Structural Funds. In this context, JTIs should be no exception. Regions should be encouraged to contribute to their activities, particularly in view of their huge potential for strengthening regional clusters.*

## **Amandman 13**

### **Prijedlog Uredbe**

## Uvodna izjava 13.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(13.c) Uzimajući u obzir važnost neprestanih inovacija za konkurentnost europskog prometnog sektora i, razmjerno tomu, velik broj zajedničkih tehnoloških inicijativa na ovom području, proračunska sredstva odobrena za posebni cilj „pametnog, ekološkog i integriranog prometa” kao prioritet društvenih izazova Obzora 2020. trebala bi podlijegati dubinskoj proračunskoj procjeni i mogućem povećanju na temelju privremenog ocjenjivanja iz Obzora 2020.***

### *Justification*

*With three JTIs to be financed out of the transport challenge - SESAR, Clean Sky 2 and most likely Shift2Rail - the budget of this challenge seems particularly strained, entailing potentially negative effects on collaborative research in the field. The rapporteur therefore strongly recommends the transport challenge for budgetary review under the midterm-review.*

## Amandman 14

### Prijedlog Uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – točka -a

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 1. – stavak 1.

*Tekst na snazi*

*Izmjena*

1. U svrhu upravljanja aktivnostima faze razvoja projekta modernizacije upravljanja zračnim prometom u Europi i poboljšanja sigurnosti (**projekt SESAR**), ovim se uspostavlja zajedničko poduzeće **nazvano „Zajedničko poduzeće SESAR” (zajedničko poduzeće)**.

***(-a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:***

***„1. U svrhu doprinosa provedbi Uredbe (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća\* („Obzor 2020.”) osobito posebnog cilja „pametnog, ekološkog i integriranog prometa” kao prioriteta u sklopu „društvenih izazova” Obzora 2020. i u svrhu upravljanja aktivnostima faze razvoja projekta modernizacije upravljanja zračnim prometom u Europi i poboljšanja sigurnosti, ovim se uspostavlja Zajedničko poduzeće SESAR (,zajedničko***

poduzeće”).

---

*\* Uredba (EU) br. 1291/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> od 20.12.2013. o osnivanju Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1982/2006/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 104.).”*

#### *Justification*

*Additions in order to be more explicit that SESAR has to follow the research and innovation objectives established in Horizon 2020.*

### **Amandman 15**

#### **Prijedlog Uredbe**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – točka a**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 1. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Zajedničko poduzeće prestaje postojati 31. prosinca 2024.

Zajedničko poduzeće prestaje postojati 31. prosinca 2024. ***Kako bi se u obzir uzelo trajanje Obzora 2020., svi pozivi na podnošenje prijedloga objavljuju se do 31. prosinca 2020.***

### **Amandman 16**

#### **Prijedlog Uredbe**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1.a Umeće se sljedeći članak:***

***„Članak 1.a***

***Područje primjene aktivnosti***

**1. Radi ostvarenja zadataka utvrđenih člankom 1. projekt SESAR može financirati aktivnosti istraživanja i razvoja koje se sastoje od razina tehnološke spremnosti od razine 2 do 6.**

**2. Kada projekt SESAR predviđa inovacijske aktivnosti koje obuhvaćaju razine tehnološke spremnosti od razine 7 do 8, stope financiranja za neizravne aktivnosti smanjuju se u skladu s člankom 28. Uredbe (EU) br. 1290/2013 Europskog parlamenta i Vijeća\*.**

---

*\* Uredba (EU) br. 1290/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za sudjelovanje u Okvirnom programu za istraživanje i inovacije Obzor 2020. (2014. – 2020.) i širenje njegovih rezultata te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1906/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 81.).”*

”

#### *Justification*

*This article means to clarify the scope of activities of the SESAR Joint Undertaking, in particular with respect to the relevant TRLs covered by its research programme. The RfP also call for a greater consideration of the TRL-concept to stipulate funding levels, which is taken up in this article with a view to the funding rates used in indirect actions.*

#### **Amandman 17**

##### **Prijedlog Uredbe**

**Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – točka a**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 4. – stavak 2. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Najviši doprinos Unije kojim su obuhvaćeni troškovi iz višegodišnjeg financijskog okvira 2014. – 2020. iznosi **600** milijuna **EUR**, uključujući doprinos **EFTA-e**, isplaćenih iz proračunskih sredstava odobrenih za Okvirni program za

*Izmjena*

Najviši doprinos Unije kojim su obuhvaćeni troškovi iz višegodišnjeg financijskog okvira 2014. – 2020. iznosi **570** milijuna **EUR**<sup>21</sup>, uključujući doprinos **država Europske organizacije za slobodnu trgovinu (EFTA)**, isplaćenih iz

istraživanje i inovacije Obzor 2020 (2014. – 2020.).”;

proračunskih sredstava odobrenih za Okvirni program za istraživanje i inovacije Obzor 2020. *te osobito posebnog cilja „pametnog, ekološkog i integriranog prometa” u sklopu „društvenih izazova” Obzora 2020.*

*Komisija se može protiviti korištenju doprinosa Unije za potrebe koje smatra protivnima načelima programa Obzor 2020. ili Financijskoj uredbi, ili štetnima za financijske interese Unije. U slučaju protivljenja Komisije, zajedničko poduzeće ne upotrebljava doprinos Unije za takve svrhe.*

---

<sup>21</sup>Indikativan iznos po tekućim cijenama. Iznos ovisi o dogovorenom konačnom iznosu za DG MOVE za stavku „Pametnan, ekološki i integriran promet” koji proračunsko tijelo odobrava u konačnoj verziji zakonodavnog i financijskog izvještaja.

---

<sup>21</sup>Indikativan iznos po tekućim cijenama. Iznos ovisi o dogovorenom konačnom iznosu za *Glavnu upravu za mobilnost i promet.* (DG MOVE) za stavku „Pametnan, ekološki i integriran promet” koji proračunsko tijelo odobrava u konačnoj verziji zakonodavnog i financijskog izvještaja.

## Amandman 18

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 4. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 4.a – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

b) *briše se* stavak 2.

*Izmjena*

(b) stavak 2. *zamjenjuje se sljedećim:*

*Zajedničko poduzeće slobodno je samo organizirati funkciju unutarnje revizije.*

## Amandman 19

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 1 – stavak 1. – točka 7.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 7.



*Tekst koji je predložila Komisija*

Svake tri godine počevši od početka rada zajedničkog poduzeća i **6** mjeseci nakon prestanka rada zajedničkog poduzeća, Komisija **provodi vrednovanje** provedbe ove Uredbe, rezultata koje je zajedničko poduzeće **ostvarilo i njegovih metoda** rada te **općenite financijske situacije** zajedničkog poduzeća. Komisija podnosi rezultate tih **vrednovanja** Europskom parlamentu i Vijeću.

*Izmjena*

Svake tri godine, počevši od početka rada zajedničkog poduzeća, i **šest** mjeseci nakon prestanka rada zajedničkog poduzeća, Komisija **organizira neovisna ocjenjivanja** provedbe ove Uredbe **i** rezultata koje je **ostvarilo** zajedničko poduzeće, **usmjeravajući se osobito na učinak i djelotvornost tih konkretnih rezultata postignutih u zadanom razdoblju, u skladu s glavnim planom ATM-a. Ta ocjenjivanja obuhvaćaju i metode** rada te **općenitu financijsku situaciju** zajedničkog poduzeća. Komisija podnosi rezultate tih **ocjenjivanja** Europskom parlamentu i Vijeću.

**Rezultati neovisnog privremenog ocjenjivanja zajedničkog poduzeća iz 2017. uzimaju se u obzir u sklopu privremenog ocjenjivanja programa Obzor 2020. iz članka 32. stavka 3. Obzora 2020.**

**U skladu s člankom 32. Obzora 2020. i kao dio privremenog ocjenjivanja Obzora 2020. zajednička poduzeća, kao poseban instrument financiranja Obzora 2020., podliježu dubinskoj procjeni koja, između ostalog, uključuje analizu otvorenosti, transparentnosti i učinkovitosti javno-privatnih partnerstava na temelju članka 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.**

**Kako bi odgovorila na nepredviđene situacije ili na nove razvoje događaja i potrebe Komisija može, nakon privremenog ocjenjivanja programa Obzor 2020. revidirati, u sklopu godišnjeg proračunskog postupka, proračun zajedničkog poduzeća.**

## Amandman 20

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 7.a (nova)

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 7.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**7.a Umeće se sljedeći članak:**

**„Članak 7.a**

**1. Uredba (EU) br. 1290/2013 te odluke Komisije koje se odnose na njenu provedbu primjenjuju se na neizravne aktivnosti koje financira zajedničko poduzeće. U skladu s tom Uredbom, zajedničko poduzeće smatra se tijelom za financiranje i ono dodjeljuje financijsku potporu neizravnim aktivnostima kako je navedeno u članku 1. statuta.**

**2. U skladu s načelima transparentnosti i nediskriminacije utvrđenima u članku 60. stavku 1. i članku 128. stavku 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 te u članku 19. statuta zajedničkog poduzeća, pozivi na podnošenje prijedloga koje organizira zajedničko poduzeće objavljuju se na internetskom portalu za sudionike Obzora 2020.**

### *Justification*

*This amendment serves to clarify that the RfP of H2020 and implementing acts shall apply. During the H2020 trilogue it was agreed to promote a greater coherence of all call possibilities financed under H2020. To this effect, the Commission promised to promote the publication of CfPs and CfEIs organised by the JTIs on the H2020 Participant Portal. All of them agreed to follow this approach. This amendment aims to turn a self-obligation into a legal requirement, guaranteeing simple and accessible information for applicants.*

## Amandman 21

### Prijedlog Uredbe

Članak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Osobama koje su 1. siječnja 2014. članovi zajedničkog poduzeća, a koje ne pridonose, novčano ili nenovčano, pokrivanju troškova programa rada zajedničkog poduzeća u vezi s financijskim okvirom *Unije* 2014. – 2020., članstvo u zajedničkom poduzeću prestaje do 31. prosinca 2016.

*Izmjena*

Osobama koje su 1. siječnja 2014. članovi zajedničkog poduzeća, a koje ne pridonose, novčano ili nenovčano, pokrivanju troškova programa rada zajedničkog poduzeća u vezi s ***višegodišnjim*** financijskim okvirom 2014. – 2020., članstvo u zajedničkom poduzeću prestaje do 31. prosinca 2016. ***Organizira se javni poziv za aktivnosti koje će se provoditi u okviru višegodišnjeg financijskog okvira 2014. – 2020.***

**Amandman 22**

**Prijedlog Uredbe  
Članak 5. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

*Izmjena*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije. ***Objavljuje se u pročišćenoj inačici s Direktivom koju izmjenjuje najkasnije tri mjeseca od dana stupanja na snagu.***

**Amandman 23**

**Prijedlog Uredbe  
Prilog 1. – stavak 1. – točka -1. (nova)  
Uredba (EZ) br. 219/2007  
Prilog – članak 3. – stavak 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(-1) U članak 3. umeće se sljedeći stavak:  
„1.a Sastav i rukovodstvo upravnog odbora u skladu su s člankom 16. Obzora 2020. i vodi se računa o rodnoj ravnoteži.”***

## Amandman 24

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog – stavak 1. – točka 1. – podtočka aa (nova)

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 5. – stavak 1. – točka ma (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(aa) umeće se sljedeća točka:*

*„(ma) odobrava popis prijedloga odabranih za financiranje na temelju popisa redoslijeda koji je sastavila skupina neovisnih stručnjaka imenovanih u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 1290/2013;”*

## Amandman 25

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog 1. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*2. U članku 6. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:*

*2. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:*

## Amandman 26

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog 1. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*1. Članovi zajedničkog poduzeća ili upravnog odbora i zaposlenici zajedničkog poduzeća ne smiju sudjelovati u postupcima pripreme, ocjenjivanja ili dodjele financijske podrške zajedničkog poduzeća, posebice na temelju javnog*

*1. Na prijedlog izvršnog direktora, upravni odbor donosi pravila za sprečavanje i upravljanje sukobima interesa.*

*natječaja ili poziva na dostavu prijedloga ako posjeduju, zastupaju ili imaju partnerski ugovor s tijelima koja su mogući kandidati ili prijavitelji.”;*

**2. Pravila iz stavka 1. barem:**

*(a) utvrđuju zahtjev za članove upravnog odbora, izvršnog direktora, članove zajedničkog poduzeća i zaposlenike zajedničkog poduzeća da daju izjavu o obvezama i izjavu o odsustvu ili prisustvu interesa koji bi se mogli smatrati štetnima za njihovu neovisnost;*

*(b) zahtijevaju da izjave iz točke (a) budu točne i potpune, dane u pismenom obliku prilikom stupanja dotičnih osoba na dužnost i obnovljene u slučaju promjene u njihovim osobnim okolnostima, te da budu objavljene;*

*(c) uključuju jasne i objektivne kriterije za procjenu izjava danih sukladno točki (a), osiguravaju dosljednu primjenu tih kriterija i daju mogućnost provjere svake takve izjave ako dođe do kakvih pitanja u vezi s tim;*

*(d) uključuju postupak kojim se osigurava da pojedinci koji imaju interes koji bi se mogao smatrati štetnim za njihovu neovisnost u vezi s nekom točkom dnevnog reda ne sudjeluju u pripremi, ocjeni ili postupku dodjele poziva na natječaj ako su vlasnici ili imaju partnerske sporazume s tijelima koja su mogući kandidati za pozive za natječaj ili predstavljaju ta tijela ili je utvrđen neki drugi mogući sukob interesa;*

*(e) sadrže jasnu i dosljednu politiku i postupke u vezi kršenja tih pravila, uključujući učinkovite, razmjerne i odvraćajuće kazne;*

*(f) osiguravaju odgovarajuću obaveznu obuku o sukobima interesa za izvršnog direktora, sve zaposlenike zajedničkog poduzeća i članove upravnog odbora;*

*(g) bave se pitanjima vezanima za*

*situaciju nakon što završi služba pojedine osobe u zajedničkom poduzeću”.*

*Justification*

*The new text is based on text already adopted in ITRE committee on the GNSS agency and seeks to put in place a thorough policy on conflicts of interest, requiring parties to declare the absence or presence of such conflicts of interest and defining a procedure to deal with them as all too often declarations of interest are made but not acted upon.*

**Amandman 27**

**Prijedlog Uredbe**

**Prilog 1. – stavak 1. – točka 3.**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Izvršni direktor zaposlen je kao privremeni djelatnik zajedničkog poduzeća u skladu s člankom 2. točkom (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika. Izvršnog direktora imenuje upravni odbor na temelju popisa kandidata koje je predložila Komisija nakon otvorenog i transparentnog postupka odabira.

*Izmjena*

Izvršni direktor zaposlen je kao privremeni djelatnik zajedničkog poduzeća u skladu s člankom 2. točkom (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika. Izvršnog direktora imenuje upravni odbor na temelju popisa kandidata koje je predložila Komisija **u skladu s člankom 16. Obzora 2020. i** nakon otvorenog i transparentnog postupka odabira.

**Amandman 28**

**Prijedlog Uredbe**

**Prilog – stavak 1. – točka 3.a (nova)**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 7. – stavak 5. – točka ha (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3.a U članku 7. stavku 5. umeće se sljedeća točka:**

**(ha) pravovremeno prati sve preporuke koje proizlaze iz privremenog ocjenjivanja zajedničkog poduzeća ili bilo koje druge odgovarajuće procjene aktivnosti SESAR-**

a;

*Justification*

*To ensure sufficient impact of the formally foreseen evaluations and to improve the quality management of the JU the Executive Director should be responsible for following-up any relevant recommendations.*

**Amandman 29**

**Prijedlog Uredbe**

**Prilog 1. – stavak 1. – točka 5.**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 10. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***2.a Zajedničko poduzeće osigurava da postoji rodna ravnoteža u sporazumima o ugovorima i bespovratnim sredstvima sukladno članku 16. Obzora 2020.***

**Amandman 30**

**Prijedlog Uredbe**

**Prilog – stavak 1. – točka 7.a (nova)**

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 16. – stavak 1. – točka a

*Tekst na snazi*

*Izmjena*

***(a) globalnog programa rada podijeljenog na razdoblja od trideset šest mjeseci;***

***7.a U članku 16. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:***

***„(a) revidiranoga višegodišnjeg programa rada podijeljenoga u razdoblja od 24 mjeseca, u kojem se opisuju aktivnosti, rokovi i troškovi zajedničkog poduzeća do 2020. i poslije toga.***

*This amendment seeks to amend a provision within the existing act – Article 16(1)(a) – that was not referred to in the Commission proposal.*

## Amandman 31

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog 1. – stavak 1. – točka 8.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 17. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Zajedničko poduzeće poduzima odgovarajuće mjere kako bi osiguralo da su, prilikom provođenja aktivnosti financiranih u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije zaštićeni od prijevare, korupcije i ostalih nezakonitih aktivnosti učinkovitim provjerama i, ako se nepravilnosti otkriju, povratom pogrešno isplaćenih iznosa te, po potrebi, **djelotvornim**, proporcionalnim i odvraćajućim kaznama.

*Izmjena*

Zajedničko poduzeće poduzima odgovarajuće mjere kako bi osiguralo da su, prilikom provođenja aktivnosti financiranih u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije **i njezinih država članica** zaštićeni **primjenom preventivnih mjera** od prijevare, korupcije i ostalih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim provjerama i, ako se nepravilnosti otkriju, povratom pogrešno isplaćenih iznosa te, po potrebi, **učinkovitim**, proporcionalnim i odvraćajućim kaznama.

## Amandman 32

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog 1. – stavak 1. – točka 8.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – članak 17. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(4.a) Članovi upravnog odbora, izvršni direktor i osoblje obvezni su OLAF-u bez odgode prijaviti sve potencijalne slučajeve prevare koje su uočili pri obavljanju svojih dužnosti ili nadležnosti pod uvjetom da se zbog te prijave protiv njih ne može pokrenuti istraga.**

*Justification*

*This serves to draw attention to any possible instances of fraud and facilitate the launching of any investigations.*



## EXPLANATORY STATEMENT

Your Rapporteur welcomes the Commission proposal on the extension of the SESAR Joint Undertaking until 2024 as an important part of the Innovation Investment Package under Horizon 2020. This Joint Undertaking will continue the coordinated approach in air traffic management (ATM) research and innovation in the context of the Single European Sky (SES).

Concerning the amendment on Article 6, your rapporteur believes that SESAR needs to have a rigorous policy on conflicts of interest, requiring parties to declare the absence or presence of conflicts of interest and defining a procedure to deal with them as all too often declarations of interest are made but not acted upon.

Concerning the rather horizontal amendments, your rapporteur is of the opinion that implementation of Horizon 2020 through PPPs based on Article 187, should only take place if other forms of partnerships would not fulfil the objectives or would not generate the necessary leverage. The governance and functioning should be open, transparent, effective and efficient and give a wide range of stakeholders the opportunity to be active in their specific areas. Your rapporteur has therefore stressed the importance that the principles agreed on during the Horizon 2020 negotiations regarding PPP and what they should deliver are respected. This is important concerning openness, transparency, open access and in particular gender equality, on which your Rapporteur has tabled amendments to put into effect the provisions on gender equality of article 15 of the Horizon 2020 regulation.

As an implementing measure of Horizon 2020, it is clear that SESAR must be in line with the Horizon 2020 research and innovation priorities as established in the Smart, green and integrated transport challenge. Your Rapporteur has made amendments to this effect.

Finally, your Rapporteur would like to mention that this Joint Undertaking will be implemented in line with the Rules for Participation of Horizon 2020 without any derogation; the discharge procedure remains unchanged based on Article 208 of the Financial regulation and the budget has been adapted to the MFF outcome for Horizon 2020.

17.12.2013

## **MIŠLJENJE ODBORA ZA PROMET I TURIZAM**

upućeno Odboru za industriju, istraživanje i energetiku

o prijedlogu Uredbe Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 219/2007 o uspostavljanju zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije Europskog sustava upravljanja zračnim prometom (SESAR) u vezi s produženjem trajanja zajedničkog poduzeća do 2024. (COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Antonio Cancian

### **SHORT JUSTIFICATION**

#### **Commission's proposal**

The Commission's proposal aims at reviewing and extending the duration of the SESAR Joint Undertaking which otherwise would cease to exist on 31 December 2016 under its existing founding Regulation. The main changes proposed in the Commission's proposal concern earmarking an amount of up to 600 million EUR, which includes contributions from Norway, Iceland, Switzerland and Liechtenstein, for the reference period 2014-2020 under Horizon 2020 and extending the duration of the SJU until the end of 2024.

#### **Rapporteur's view**

In the context of recent developments concerning the implementation of the Single European Sky performance pillar, including unsatisfactory and slow progress in setting well-functioning performance and charging schemes or the functional airspace blocks which are still to deliver the expected results, the rapporteur sees the technological pillar as the leading element in the implementation structure of the whole Single European Sky concept. That is why the continuity of its structure, both in terms of funding and human resources, is of crucial importance.

The rapporteur finds that SESAR JU has been working well so far, delivering the expected results, and therefore he supports the Commission's proposal to extend it without any changes. According to the Commission, the evaluation of the SJU during the period 2007-2012 has shown that its financing mechanism, based on the public-private partnership (PPP)

is more effective and efficient in its current form than if it relied entirely on calls for proposals necessary within the framework of the seventh programme for research and technological development (FP7). The rapporteur has expressed his support for the PPP-type of funding for other kinds of projects at numerous occasions and is satisfied with the way it works for SESAR.

In addition, the reports on the annual accounts delivered by the Court of Auditors in the last years have not raised any concerns as to SJU's sound financial management. Here too, in rapporteur's view, no changes to the proposal are needed.

Another reason for supporting the proposal in its current form is the fact that the SESAR is about to enter in its deployment phase and the rapporteur finds it crucial to avoid any time-gaps in legislative framework or any other significant changes to the structure of the Undertaking which could put the carefully prepared deployment phase at risk of being delayed or disrupted.

## AMANDMANI

The Committee on Transport and Tourism calls on the Committee on Industry, Research and Energy, as the committee responsible, to take into account the following amendments:

### Amandman 1

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 3.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(3) Prva faza postupka definicije trajala je od 2004. do 2008. i doneseno je prvo izdanje glavnog **europskog** plana **ATM-a** (dalje u tekstu „glavni plan ATM-a”). Glavnim planom ATM-a utvrđuju se tri koraka u postupku razvoja projekta SESAR: aktivnosti temeljene na vremenu (prvi korak), aktivnosti temeljene na putanji (drugi korak) i aktivnosti temeljene na izvedbi (treći korak).

##### *Izmjena*

(3) Prva faza postupka definicije trajala je od 2004. do 2008. i doneseno je prvo izdanje glavnog plana **upravljanja zračnim prometom** (dalje u tekstu „glavni plan ATM-a”). Glavnim planom ATM-a utvrđuju se tri koraka u postupku razvoja projekta SESAR: aktivnosti temeljene na vremenu (prvi korak), aktivnosti temeljene na putanji (drugi korak) i aktivnosti temeljene na izvedbi (treći korak).

##### *Obrazloženje*

*Drafting clarification.*

## Amandman 2

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 219/2007

Članak 4. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Najviši doprinos Unije kojim su obuhvaćeni troškovi iz višegodišnjeg financijskog okvira 2014. – 2020. iznosi 600 milijuna EUR<sup>10</sup>, uključujući doprinose EFTA-e, isplaćenih iz proračunskih sredstava odobrenih za Okvirni program za istraživanje i inovacije Obzor 2020 (2014. – 2020.).

---

<sup>10</sup> Indikativan iznos po tekućim cijenama. Iznos ovisi o dogovorenom konačnom iznosu za GU MOVE za stavku „Pametan, ekološki i integriran promet” koji proračunsko tijelo odobrava u konačnoj verziji zakonodavnog i financijskog izvještaja.

*Izmjena*

Najviši doprinos Unije kojim su obuhvaćeni troškovi iz višegodišnjeg financijskog okvira 2014. – 2020. iznosi 600 milijuna EUR<sup>10</sup>, uključujući doprinose EFTA-e, isplaćenih iz proračunskih sredstava odobrenih za Okvirni program za istraživanje i inovacije Obzor 2020 (2014. – 2020.).

---

<sup>10</sup> Indikativan iznos po tekućim cijenama. Iznos ovisi o dogovorenom konačnom iznosu za **Glavnu upravu za mobilnost i promet.** (GU MOVE) za stavku „Pametan, ekološki i integriran promet” koji proračunsko tijelo odobrava u konačnoj verziji zakonodavnog i financijskog izvještaja.

*Obrazloženje*

*Drafting clarification.*

## Amandman 3

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 5. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana njezine objave u Službenom listu Europske unije.

*Izmjena*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana njezine objave u Službenom listu Europske unije. **Dostupna je u konsolidiranom obliku zajedno s Uredbom koju izmjenjuje unutar tri mjeseca nakon stupanja na snagu.**

## Amandman 4

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog 1. – stavak 1. – točka 8.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – Članak 17. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Zajedničko poduzeće poduzima odgovarajuće mjere kako bi osiguralo da su, prilikom provođenja aktivnosti financiranih u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije zaštićeni primjenom preventivnih mjera od prijevare, korupcije i ostalih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim provjerama i, ako se nepravilnosti otkriju, povratom pogrešno isplaćenih iznosa te, po potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvratajućim kaznama.

*Izmjena*

Zajedničko poduzeće poduzima odgovarajuće mjere kako bi osiguralo da su, prilikom provođenja aktivnosti financiranih u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije **i njezinih država članica** zaštićeni primjenom preventivnih mjera od prijevare, korupcije i ostalih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim provjerama i, ako se nepravilnosti otkriju, povratom pogrešno isplaćenih iznosa te, po potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvratajućim kaznama.

## Amandman 5

### Prijedlog Uredbe

#### Prilog 1. – stavak 1. – točka 8.

Uredba (EZ) br. 219/2007

Prilog – Članak 17. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(4a) Članovi upravnog odbora, izvršni direktor i osoblje obvezni su OLAF-u bez odgode prijaviti sve potencijalne slučajeve prevare koje su uočili pri obavljanju svojih dužnosti ili nadležnosti te se zbog te prijave protiv njih ne može pokrenuti istraga.**

*Obrazloženje*

*This serves to draw attention to any possible instances of fraud and facilitate the launching of any investigations.*

## REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

<b>Datum usvajanja</b>	17.12.2013
<b>Rezultat konačnog glasanja</b>	+ :            42 - :            2 0 :            2
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasanju</b>	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Mike Natrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zīle
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasanju</b>	Jean-Jacob Bicep, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Alfreds Rubiks, Sabine Wils, Karim Zéríbi
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Ivo Strejček

## REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

<b>Datum usvajanja</b>	23.1.2014
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 41 -: 0 0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Amelia Andersdotter, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Christian Ehler, Vicky Ford, Norbert Glante, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Maria Badia i Cutchet, Věra Flasarová, Elisabetta Gardini, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Jean-Paul Bisset